

DF2012074

## Faktúra / Invoice

Číslo faktúry / Invoice number:

4590218161

|  |               |
|--|---------------|
| <b>Mestský podnik služieb Turzovka</b> |               |
| Došlo dňa ..10.05.....                 | 2012.....     |
| Číslo 141/2012                         | Prílohy ..... |

Číslo zoznamu/List number: 2012/3080212415/MSSK  
 Číslo zákazníka /Customer code: 403870  
 Číslo zmluvy/Contract no: 5611857332

Dátum vystavenia/Date of issue: 03.05.2012  
 Dátum dodania/Date of delivery: 30.04.2012  
 Dátum splatnosti /Payment due: 10.05.2012  
 Faktúra bola vystavená dvojmo.  
 The invoice was made in duplicate

Dodávateľ/Seller:

SLOVNAFT, a.s.

Vlčie hrdlo 1, 82412 Bratislava

IČO/Registration no: 31322832

IČ pre DPH/VAT registration no: SK2020372640

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného Súdu Bratislava I,

Odd.: Sa, Vložka č.: 426/B

Registered in the Commercial Register of the District Court Bratislava I,

Section: Sa, File No.: 426/B

Kupujúci/Customer:

MESTSKÝ PODNIK SLUŽIEB TURZOVKA

Predmier 22, 023 54 Turzovka

IČO/Registration no: 36139297

IČ pre DPH/VAT registration no: SK2020134479

Faktúru vystavil /Billing Location:

SLOVNAFT, a.s.

Vlčie hrdlo 1, 82412 Bratislava

Telefón/Phone contact : 00421258597554, 7549, FAX: 00421258597560

Názov banky/Bank: VŠEOBECNÁ ÚVEROVÁ BANKA A.S.

Číslo bankového účtu/Bank account: 1933504555/0200

IBAN: SK6902000000001933504555

SWIFT: SUBASKBX

| Produkt<br>Product | Mj<br>UM | Množstvo<br>Quantity | Jednotková cena<br>Net unit price | Základ dane<br>Net value | DPH%<br>VAT% | Hodnota DPH<br>VAT value | Suma celkom<br>Gross value |
|--------------------|----------|----------------------|-----------------------------------|--------------------------|--------------|--------------------------|----------------------------|
| TEMPO PLUS 95      | L        | 47,11                | 1,3292                            | 62,62                    | 20%          | 12,52                    | 75,14                      |
| TEMPO PLUS DIESEL  | L        | 225,00               | 1,2167                            | 273,76                   | 20%          | 54,75                    | 328,51                     |

| Sadzba dane<br>VAT rate | Základ dane<br>Taxable amount | Daň<br>VAT amount | Fakturovaná suma<br>Invoice value | Mena<br>Currency |
|-------------------------|-------------------------------|-------------------|-----------------------------------|------------------|
| 20%                     | 336,38                        | 67,27             | 403,65                            | EUR              |
| <b>Total/Total</b>      | <b>336,38</b>                 | <b>67,27</b>      | <b>403,65</b>                     | <b>EUR</b>       |

Čiastka faktúry/Total Amount:

403,65 EUR



*Kopijános!*  
**SLOVNAFT, a.s.**  
 Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava  
 IČO: 31 322 832, IČ pre DPH: SK2020372640  
 13

**Zoznam faktúr / Invoice summary**  
**Nie je daňový doklad / Not valid for VAT purposes**



Číslo zoznamu / List number:  
**2012/3080212415/MSSK**

**Vystavil / Issuer:**

**SLOVNAFT, a.s.**  
Vlčie hrdlo 1, 82412 Bratislava  
IČO / Registration no: 31322832  
IČ pre DPH / VAT registration no: SK2020372640

Dátum podania: 04.05.2012

Korešpondenčná adresa / Mailing address:

**MESTSKÝ PODNIK SLUŽIEB TURZOVKA**

Predmier 22  
023 54 Turzovka

**Číslo zákazníka / Customer code: 403870**

IČO / Registration no: 36139297

IČ pre DPH / VAT registration no: SK2020134479

Spôsob platby / Terms of payment:

Inkaso

Názov banky / Name of bank: VŠEOBECNÁ ÚVEROVÁ BANKA A.S.

Číslo účtu / Bank account number: 1933504555/0200

IBAN: SK690200000001933504555

SWIFT: SUBASKBX

**Dátum splatnosti / Payment due: 10.05.2012**

Prosíme Vás pri úhrade súhrnnej čiastky faktúr uvádzať do VS 3080212415 / Please use the code 3080212415 in the comment cell of the transfer as payment identification number.

V prípade otázok nás kontaktujte prosím na čísle 00421258597554, 7549 / In case of any question please call on the 00421258597554, 7549.

| Krajina<br>Country                     | Číslo faktúry<br>Invoice number | Miestna mena<br>Local currency | Suma fa v miestnej<br>mene s DPH<br>Total in local currency<br>inc VAT | Mena platby<br>Currency to pay | Suma fa s DPH v<br>mene platby<br>Total in currency to<br>pay inc VAT |
|--|---------------------------------|--------------------------------|--|--------------------------------|---|
| Slovakia                               | 4590218161                      | EUR                            | 403,65   | EUR                            | 403,65  |
| <b>Súhrnná čiastka / Total amount:</b> |                                 |                                |  | <b>EUR</b>                     | <b>403,65</b>   |

SLOVNAFT, a.s. Manažment kariet - príloha faktúry  
 Zákazník: 403870 MESTSKÝ PODNIK SLUŽIEB TURZOVKA  
 Faktúra: 4590218161  
 Dátum vystavenia: 03.05.2012  
 Dátum splatnosti: 10.05.2012  
 Dátum dodania: 30.04.2012

| Č.tovaru:                           |       |       | 003004 TEMPO PLUS 95    |          | MJ: L         | 20%                 |          |          |
|-------------------------------------|-------|-------|-------------------------|----------|---------------|---------------------|----------|----------|
| Stredisko:                          |       |       | Karta: 7080057202112874 |          | EČV: GARAGE 2 |                     | EUR suma | EUR suma |
| Dátum                               | Čas   | ČS    | Miesto                  | Č.potvrđ | Kilometre     | Množstvo            | bez DPH  | s DPH    |
| 19.04.2012                          | 11:02 | 79416 | TURZOVKA                | 007924   |               | 47.11               | 62.62    | 75.14    |
| Karta: 7080057202112874             |       |       |                         |          |               | 47.11               | 62.62    | 75.14    |
| Názov výrobku: 003004 TEMPO PLUS 95 |       |       |                         |          |               | 47.11               |          |          |
|                                     |       |       |                         |          |               | Celková suma        |          | 75.14    |
|                                     |       |       |                         |          |               | Základ dane pre 20% |          | 62.62    |
|                                     |       |       |                         |          |               | 20%                 |          | 12.52    |

| Č.tovaru:                               |       |       | 005004 TEMPO PLUS DIESEL |          | MJ: L         | 20%                 |          |          |
|---|-------|-------|--------------------------|----------|---------------|---------------------|----------|----------|
| Stredisko:                              |       |       | Karta: 7080057202112866  |          | EČV: GARAGE 1 |                     | EUR suma | EUR suma |
| Dátum                                   | Čas   | ČS    | Miesto                   | Č.potvrđ | Kilometre     | Množstvo            | bez DPH  | s DPH    |
| 16.04.2012                              | 11:40 | 79416 | TURZOVKA                 | 007863   |               | 35.00               | 42.58    | 51.10    |
| 18.04.2012                              | 12:27 | 79416 | TURZOVKA                 | 007902   |               | 40.00               | 48.67    | 58.40    |
| 23.04.2012                              | 06:35 | 79416 | TURZOVKA                 | 007963   |               | 70.00               | 85.17    | 102.20   |
| 24.04.2012                              | 10:08 | 79416 | TURZOVKA                 | 007999   |               | 40.00               | 48.67    | 58.40    |
| 25.04.2012                              | 06:26 | 79416 | TURZOVKA                 | 008009   |               | 40.00               | 48.67    | 58.40    |
| Karta: 7080057202112866                 |       |       |                          |          |               | 225.00              | 273.76   | 328.50   |
| Názov výrobku: 005004 TEMPO PLUS DIESEL |       |       |                          |          |               | 225.00              |          |          |
|   |       |       |                          |          |               | Celková suma        |          | 328.50   |
|   |       |       |                          |          |               | Základ dane pre 20% |          | 273.76   |
|   |       |       |                          |          |               | 20%                 |          | 54.74    |

|                      |  |  |  |                     |  |        |
|----------------------|--|--|--|---------------------|--|--------|
| Nákladové strediská: |  |  |  | Celková suma        |  | 403.64 |
|                      |  |  |  | Základ dane pre 20% |  | 336.38 |
|                      |  |  |  | 20%                 |  | 67.26  |

|                             |  |  |  |                     |  |        |
|-----------------------------|--|--|--|---------------------|--|--------|
| Faktúra/Príloha: 4590218161 |  |  |  | Celková suma        |  | 403.64 |
|                             |  |  |  | Základ dane pre 20% |  | 336.38 |
|                             |  |  |  | 20%                 |  | 67.26  |